
Court of Washington, County of _____
Tribunal de Washington, Condado de _____

Petitioner/s (person/s who started this case):
Las partes demandantes (personas que iniciaron este caso):

And Respondent/s (other party/parties):
Y las partes demandadas (las otras partes):

No. _____
Núm. _____

Motion for Revision of Commissioner's Order
Petición de modificación de la orden del comisionado

(MTFR)
(MTFR)

Motion for Revision of Commissioner's Order
Petición de modificación de la orden del comisionado

Use this form if you want a judge to change a commissioner's decision. The judge will review the same evidence that was in front of the commissioner. **You cannot bring in new evidence.** If you have newly discovered evidence or want the same commissioner to reconsider their decision, use a Motion for Reconsideration (form PO 100).

Use este formulario si desea que un juez cambie un fallo de un comisionado. El juez estudiará las mismas evidencias que se presentaron al comisionado. **Usted no puede presentar evidencias nuevas.** Si tiene evidencias descubiertas recientemente o quiere que el mismo comisionado reconsidere su fallo, use una Petición de reconsideración (formulario PO 100).

To the person filing this motion:

Para la persona que tramita esta petición:

Deadline! Your papers must be filed and served within **10 days** after entry of the Commissioner's order, or by the deadline for revision in your county's Local Court Rules, whichever is later. Court Rules and forms are online at www.courts.wa.gov.

¡Fecha límite! Debe presentar y notificar sus documentos en el plazo de **10 días** posterior a la emisión de la orden del comisionado o a más tardar en la fecha límite para modificación en las reglas del tribunal local, lo que sea después. Las reglas judiciales y los formularios están en línea en www.courts.wa.gov.

If you want the court to consider your motion, you **must**:

Si desea que el tribunal tome en cuenta su petición, **debe**:

- File your original documents with the court clerk in the same Superior Court where the commissioner heard

your case; AND

Presentar sus documentos originales al actuario del tribunal en el mismo Tribunal Superior en el que el comisionado escuchó su caso; Y

- Have a copy of your papers served on all other parties or their lawyers; AND
Hacer que se notifique una copia de sus documentos a todas las demás partes o a sus abogados; Y
- Check your Local Court Rules for any additional requirements for revision. *Examples:* you may have to file a transcript or schedule a hearing.

Consultar las reglas del tribunal local para averiguar si existen requisitos adicionales para la modificación. Por ejemplo: quizá tenga que presentar una transcripción o programar una audiencia.

Extend temporary surrender of weapons

Extender la entrega temporal de armas

If you had a temporary *Order to Surrender and Prohibit Weapons*, your full protection order was denied, and you are filing this motion to ask a judge to revise that denial, the court must extend the temporary *Order to Surrender and Prohibit Weapons* until your motion is decided. The court can decide not to extend if it finds that extending would be a manifest injustice.

Si tenía una orden temporal de entrega y prohibición de armas, se denegó su orden de protección plena y presenta esta petición para solicitar que un juez modifique esa denegación, el tribunal debe extender la orden temporal de entrega y prohibición de armas hasta que se emita un fallo sobre su petición. El tribunal puede decidir no extender la orden si determina que hacerlo sería una injusticia notoria.

To get the extension, when you file this motion **you must also present** a proposed *Order Extending Order to Surrender and Prohibit Weapons*, WS 400, to a judicial officer to sign before the deadline for revision passes.

*Para obtener la extensión, cuando presente esta petición **también debe presentar** una propuesta de Orden que extiende la orden de entrega y prohibición de armas, formulario WS 400, para que un funcionario judicial la firme antes de que pase la fecha límite para modificación.*

To the person receiving this motion:

Para la persona que recibe esta petición:

Check your Local Court Rules to see if you are allowed to file a response to a *Motion for Revision*. In some counties, no response is allowed unless the court specifically requests it.

Consulte las reglas del tribunal local para averiguar si se le permite presentar una respuesta a una petición de modificación. En algunos condados no está permitido presentar una respuesta, a menos que el tribunal la solicite específicamente.

If a response is allowed (or the court asks you to respond) and you do not agree with the motion, file a declaration with the court clerk explaining why the court should not approve the motion. Use form PO 018, *Declaration*. You **cannot** file new evidence. You must have a copy of your papers served on all other parties or their lawyers.

*Si se le permite presentar una respuesta (o si el tribunal le pide que responda) y usted no está de acuerdo con la petición, presente al actuario del tribunal una declaración en la que explique por qué el tribunal no debe aprobar la petición. Use el formulario PO 018, Declaración. Usted **no puede** presentar evidencias nuevas. Debe hacer que se notifique una copia de sus documentos a todas las demás partes o a sus abogados.*

1. Relief Requested *Remedio solicitado*

My name is: _____. I ask the court to revise the following order/s issued by a court commissioner on (date) _____:

Mi nombre es: _____. Solicito que el tribunal modifique las siguientes órdenes emitidas por un comisionado del tribunal el día (fecha)

[] Protection Order
Orden de protección

[] Order to Surrender and Prohibit Weapons
Orden de entrega y prohibición de armas

[] Denial Order
Orden de denegación

[] Other _____
Otro

2. Errors in the Commissioner's order/s
Errores en las órdenes del comisionado

The Commissioner's order/s were incorrect in the following ways:
(List each part of the order/s you think is wrong. Explain why it is wrong **based on the law and/or the evidence presented at the hearing**. Explain what the commissioner should have ordered.)

Las órdenes del comisionado fueron incorrectas por lo siguiente:
(Escriba cada parte de las órdenes que considere que está equivocada. Explique por qué está equivocada **con fundamento en la ley o en las evidencias presentadas en la audiencia**. Explique lo que el comisionado debería haber ordenado).

3. Statement of Facts/Grounds
Declaración de hechos/fundamentos

The Commissioner heard these facts that support my request (list only facts that are supported by the evidence that was in front of the Commissioner. **Do not give any new information that the Commissioner has not heard.**):

*El comisionado escuchó estos hechos que respaldan mi solicitud (describa solo los hechos que estén sustentados en las evidencias que se presentaron al comisionado. **No incluya información nueva que el comisionado no ha escuchado.***

4. Evidence Relied Upon
Evidencias utilizadas

The Commissioner heard this evidence that supports my request (*list evidence in the petition, response, declarations, other documents filed, or testimony from the hearing.*

Do not list new evidence.):

*El comisionado escuchó estas evidencias que respaldan mi solicitud (describa las evidencias en la solicitud, la respuesta, las declaraciones, los otros documentos presentados o los testimonios de la audiencia. **No incluya evidencias nuevas**):*

5. Legal Authority
Facultades legales

I ask the judge to revise the commissioner's order based on RCW 2.24.050:

Solicito que el juez modifique la orden del comisionado con fundamento en RCW 2.24.050:

All of the acts and proceedings of court commissioners hereunder shall be subject to revision by the superior court. Any party in interest may have such revision upon demand made by written motion, filed with the clerk of the superior court, within ten days after the entry of any order or judgment of the court commissioner. Such revision shall be upon the records of the case, and the findings of fact and conclusions of law entered by the court commissioner, and unless a demand for revision is made within ten days from the entry of the order or judgment of the court commissioner, the orders and judgments shall be and become the orders and judgments of the superior court, and appellate review thereof may be sought in the same fashion as review of like orders and judgments entered by the judge.

Todos los actos y procedimientos de los comisionados del tribunal aquí descritos estarán sujetos a modificación por parte del tribunal superior. Todas las partes interesadas pueden solicitar dicha modificación mediante una petición por escrito, presentada al actuario del tribunal superior, durante los diez días posteriores a la emisión de cualquier orden o fallo del comisionado del tribunal. Dicha modificación deberá referirse a las actas del caso y a las determinaciones y conclusiones legales emitidas por el comisionado del tribunal, y en caso de que no se presente una solicitud de modificación durante los diez días posteriores a la emisión del fallo o la orden del comisionado del tribunal, las órdenes y los fallos se volverán y serán las órdenes y los fallos del tribunal superior, por lo que su revisión podrá solicitarse en apelación de la misma manera que las de las órdenes y los fallos emitidos por el juez.

And the following other legal authority (*if any*):

Y las siguientes facultades legales adicionales (si las hay):

6. Proposed Order
Orden propuesta

A proposed order (*check one*): ☐ is ☐ is **not** attached to this *Motion*.
Una orden propuesta (marque una opción): [-] sí [-] no se adjunta a esta petición.

Person making this motion fills out below

La persona que presenta esta petición debe rellenar lo siguiente

I certify under penalty of perjury under the laws of the state of Washington that all the information provided in this motion is true and correct.

Certifico bajo pena de perjurio, de acuerdo con las leyes del estado de Washington, que toda la información provista en esta petición es verdadera y correcta.

Signed at (*city and state*): _____ Date: _____
Firmado en (ciudad y estado): _____ *Fecha:* _____

► _____
Person making this motion signs here *Print name here*
La persona que presenta esta petición debe firmar aquí *Nombre en letra de molde aquí*

I agree to accept legal papers for this case at (*check one*):

Acepto recibir los documentos legales de este caso en (marque una opción):

☐ my lawyer's address, listed below.
la dirección de mi abogado, que se indica abajo.

☐ my email address: _____
mi dirección de correo electrónico:

☐ the following address (*this does **not** have to be your home address*):
*la siguiente dirección (esta **no** tiene que ser la dirección de su residencia):*

street address or PO box *city* *state* *zip*
calle y número o apartado postal *ciudad* *estado* *código postal*

*(If this address changes before the case ends, you **must** notify all parties and the court clerk in writing. You may use the Law Enforcement and Confidential Information form, PO 003.)*

*(Si esta dirección cambia antes de que concluya el caso, usted **debe** notificarlo por escrito a todas las partes y al actuario del tribunal. Puede usar un formulario de Autoridades policiales e información confidencial, PO 003).*

Lawyer (if any) fills out below

El abogado (si tiene uno) debe rellenar lo siguiente

► _____
Lawyer signs here *Print name and WSBA No.* *Date*
El abogado debe firmar aquí *Nombre y número de la WSBA en letra de molde* *Fecha*

Lawyer's address *city* *state* *zip*
dirección del abogado *ciudad* *estado* *código postal*

Email (*if applicable*): _____
Correo electrónico (si corresponde):